

2023-09-16

Programmanus

av *Emmanuelle Caussé och Arman Vossougui*

- Bonjour à tous !
- Aujourd’hui, dans les Nouvelles en français facile :
 - Une canicule au mois de septembre ;
 - La Coupe du monde de rugby en France ;
 - Le combat d’Hoshi contre l’homophobie.
- Bienvenue dans les Nouvelles en français facile du samedi 16 septembre. Je suis Arman Vossougui.
- Et je suis Emmanuelle Caussé.

Une canicule au mois de septembre

Extrait du bulletin météorologique du vendredi 8 au jeudi 14 septembre 2023 de la chaîne YouTube Météo Express :

« Bonsoir, les jours se suivent et se ressemblent. On a encore battu des records de chaleur cet après-midi... »

Au début du mois de septembre, il y a eu une canicule en France. La canicule, c’est quand il fait très chaud pendant plusieurs jours. C’est la première fois que cela arrive en France pendant le mois de septembre. C’était un moment difficile pour les élèves, parce que souvent, les écoles ne sont pas adaptées à la chaleur.

Comment est-ce qu’un jeune Parisien a vécu cette forte chaleur ? Nous en avons discuté avec Eliot pendant la canicule.

Eliot : Bonjour, je m’appelle Eliot et j’ai 15 ans.

– *Est-ce que votre lycée est adapté pour les périodes de canicule ?*

Eliot : Non, il n’est pas du tout adapté, il fait très chaud dans toutes les salles.

une canicule en
värmebölja
des records de
chaleur *värmerekord*

difficile *svårt/-t*
adapté·e *anpassad/-t*

Le lycée d'Eliot n'est pas adapté à la canicule, parce qu'il fait très chaud dans toutes les salles de classe.

– Est-ce qu'il est facile de se concentrer quand il fait aussi chaud ?

Eliot : Non, c'est assez difficile de se concentrer.

– Pour vous, quelle matière est la plus difficile à suivre en cas de canicule ?

Eliot : Pour moi, c'est le français.

– Selon vous, qu'est-ce qu'il faudrait changer dans votre lycée pour mieux supporter la canicule ?

Eliot : Ce serait bien de mettre des ventilateurs dans toutes les classes. Pour mieux supporter la canicule, Eliot aimerait avoir des ventilateurs dans toutes les classes.

se concentrer

koncentrera sig

une matière (här) ett

skolämne

un ventilateur en

fläkt

supporter stå ut

La Coupe du monde de rugby en France

Du 8 septembre au 28 octobre, c'est la Coupe du monde masculine de rugby en France.

Le rugby est un sport collectif qui vient d'Angleterre.

Il se joue avec un ballon ovale et il est très populaire en France, surtout dans le Sud-Ouest.

Pour en savoir plus, nous avons maintenant rendez-vous avec Orphéa. Orphéa aime beaucoup le rugby.

Orphéa : Bonjour, je m'appelle Orphéa et j'ai 17 ans.

– Comment est-ce que vous avez découvert le rugby ?

Orphéa : J'ai découvert le rugby grâce à mon papa.

– Qu'est-ce que vous aimez dans le rugby ?

Orphéa : Dans le rugby, j'aime beaucoup l'esprit d'équipe.

Dans le rugby, Orphéa aime beaucoup l'esprit d'équipe, c'est-à-dire l'entraide et la solidarité entre les joueurs.

– Est-ce qu'il y a des choses que vous aimez moins ?

Orphéa : J'aime beaucoup moins la complexité des règles.

Orphéa aime moins les règles du rugby, qu'elle trouve difficiles à comprendre.

la Coupe du monde

världsmästerskapet

un sport collectif en

lagsport

le Sud-Ouest

sydvästra Frankrike

découvrir *upptäcka*

l'esprit d'équipe

lagandan

l'entraide entre les

joueurs *att spelarna*

hjälpers varandra

la complexité

svårigheten

– *Quelle équipe est-ce que vous allez soutenir pendant la Coupe du monde ?*

Orphéa : Pendant la Coupe du Monde, je compte soutenir l'équipe de France et l'équipe italienne.

soutenir (här) heja på

Le combat d'Hoshi contre l'homophobie

Hoshi a 26 ans et elle est homosexuelle. Elle a hésité à arrêter la musique, parce qu'elle a été victime de harcèlement homophobe sur internet. Mais finalement, elle a décidé de continuer. C'est ce qu'elle raconte dans sa chanson « Je partirai ».

*Dites-moi si je dors ou, si je suis bien là
J'ferme les stores, j'cherche la lumière en moi
Dans mon corps, il doit bien y avoir ça*

*Dites-moi si on ne m'aime plus tant que ça
Ici la haine tue, putain, je n'comprends pas
Pourquoi moi, je leur sers d'appât ?*

***Je partirai quand ça sera plus la fête
Quand les étoiles seront ternes, pour rester éternelle
Je partirai au milieu d'la tempête
Je trace comme une comète, tu sais, rien ne m'arrête***

*Je partirai
Je partirai*

*Regardez-moi, je m'écroule, sortez vos caméras
Dans la foule, je me jette dans vos bras
Et surtout, gardez un bout de moi*

*M'en voulez pas si j'me fais un film, ou un drama
J'marche sur un fil qui s'défile sous mes pas
J'cherche un endroit, un toit pour être moi*

***Je partirai quand ça sera plus la fête
Quand les étoiles seront ternes, pour rester éternelle
Je partirai au milieu d'la tempête
Je trace comme une comète, tu sais, rien ne m'arrête***

l'homophobie

homofobin

le harcèlement

trakasserier

hésiter tveka

Extrait de la chanson

« *Je partirai* »

d'**Hoshi**

Je partirai
Je partirai, je partirai
Je partirai
Je partirai, je partirai

C'était les Nouvelles en français facile du samedi 16 septembre 2023.
Merci de nous avoir écoutés et à bientôt !

Sources :

[Article sur la canicule de septembre en France paru sur numerama.com](#)
[Article sur la Coupe du monde de rugby en France paru sur ladepeche.fr](#)
[Interview d'Hoshi parue sur rtl.fr](#)